

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **HAMMERSLEY Michael John**
Luogo di nascita **Chatham, Regno Unito**
Data di nascita **1955**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) dal 01/10/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione, Università di Trieste
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Traduzione specializzata inglese II – modulo di Traduzione tecnico scientifica italiano-inglese' e 'Traduzione specializzata inglese I – modulo di Traduzione tecnico scientifica italiano-inglese' per il CdLM in “Traduzione specialistica e interpretazione di conferenza” e 'Lingua e Traduzione Inglese II – modulo di Traduzione Italiano-Inglese 1L' e 'Lingua e Traduzione Inglese II – modulo di Traduzione Italiano-Inglese 2L' per il CdL in “Comunicazione Interlinguistica Applicata per le Professioni Giuridiche”.

- Date (da – a) dal 01/10/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro CIELS - Scuola Superiore Universitaria per Mediatori Linguistici, Sede di Brescia.
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento del modulo di “Lingua Inglese 1”, “Analisi Contrastiva e Avviamento alla Traduzione Inglese 1” e “Lingua Inglese 2” (dal 01/10/2021) per il CdL in “Scienze della Mediazione Linguistica”.

- Date (da – a) 01/10/2018 - 30/6/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione, Università di Trieste
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Inglese Giuridico' per il CdLM in “Giurisprudenza”, 'Traduzione specializzata inglese II – modulo di Traduzione tecnico scientifica italiano-inglese' per il CdLM in “Traduzione specialistica e interpretazione di conferenza” e 'Lingua Inglese I – modulo di Lingua Inglese' e 'Lingua Inglese II – modulo di Traduzione Italiano-Inglese' per il CdL in “Comunicazione Interlinguistica Applicata per le Professioni Giuridiche”.

- Date (da – a) dal 01/10/2018
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione, Forlì. Università di Bologna
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di moduli di “Traduzione tra l'Italiano e l'Inglese” (anno 2 e anno 3) per il CdL “Mediazione Linguistica Interculturale”.

- Date (da – a) dal 01/10/2018
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Psicologia, Università degli Studi di Milano-Bicocca

- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Docente a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento del “Laboratorio di Inglese per la Professione” (anno 3) per il CdL “Scienze Psicosociali della Comunicazione”.

- Date (da – a) 18/09/2018 - 31/08/2022
- Nome e indirizzo del datore di lavoro CLA – Centro Linguistico d'Ateneo, Università di Bologna
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Formatore Linguistico
- Principali mansioni e responsabilità Docenza di corsi di lingua inglese per le facoltà dell'università: corsi di preparazione per gli esami di certificazione IELTS e corsi basati sulla piattaforma Epigeum

- Date (da – a) 01/09/2018 - 30/06/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Economia e Comunicazione, Reggio Emilia. Università di Modena e Reggio Emilia
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Lingua Inglese' per il CdL in “Marketing e Organizzazione d'Impresa” e del corso 'Lingua Inglese B' per il CdL in “Scienze delle Comunicazioni” e per il CdL magistrale in “Economia e Diritto per le Imprese e le Pubbliche Amministrazioni”

- Date (da – a) 10/2017 - 30/06/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione, Università di Trieste
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto
- Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Lingua e Traduzione inglese II' (moduli di Lingua e Traduzione – prima e seconda lingua) per il CdL in “Comunicazione Interlinguistica Applicata”

- Date (da – a) 24/02/2014 - 30/06/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Economia e Comunicazione, Reggio Emilia. Università di Modena e Reggio Emilia
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Professore a contratto e Incarico di didattica integrativa
- Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Lingua Inglese C' per il CdL magistrale in “Pubblicità, Editoria e Creatività d'Impresa” e “Pubblicità, Comunicazione Digitale e Creatività”

- Date (da – a) da 10/2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università L. Bocconi, Milano
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Collaboratore
- Principali mansioni e responsabilità Sviluppo e insegnamento di corsi di lingua inglese per i corsi master (Master in Marketing and Communication e Master in Exhibition and Event Management), traduzioni specializzati (marketing e management)

- Date (da – a) da 11/1996
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Libero professionista
- Tipo di azienda o settore Servizi linguistici e di traduzione
- Tipo di impiego Traduttore
- Principali mansioni e responsabilità Traduzioni specialistiche negli ambiti: business ed economia, ingegneria, medicina, giurisprudenza, arte e cultura

- Date (da – a) 26/01/2018-30/09/2018
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione, Forlì. Università di Bologna
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Tutor Didattico
 - Principali mansioni e responsabilità Attività di tutorato per i corsi Lingua e Mediazione Inglese II (2a lingua), Interpretazione di trattativa Inglese I (2a lingua) e Lingua e Mediazione Inglese III (1a lingua), Interpretazione di trattativa Inglese II (1a lingua) per il CdL “Mediazione Linguistica Interculturale”
-
- Date (da – a) 01/03/2017-30/05/2018
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Economia e Comunicazione, Reggio Emilia. Università di Modena e Reggio Emilia
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Incarico di didattica integrativa
 - Principali mansioni e responsabilità Docenza nel corso 'Lingua Inglese' per il CdL in “Marketing e Organizzazione d'Impresa
-
- Date (da – a) 10/2016 – 09/2017
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell’Interpretazione e della Traduzione, Università di Trieste
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Professore a contratto
 - Principali mansioni e responsabilità Docenza del corso 'Lingua Inglese III' (modulo di Lingua) per il CdL “Comunicazione Interlinguistica Applicata”
-
- Date (da – a) 09/03/2015-08/03/2018
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione, Forlì. Università di Bologna
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Collaboratore Esperto Linguistico (CEL)
 - Principali mansioni e responsabilità Docenza di corsi di lingua inglese per il CdL “Mediazione Linguistica Interculturale”
-
- Date (da – a) 10/2014 – 09/2016
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell’Interpretazione e della Traduzione, Università di Trieste
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Professore a contratto
 - Principali mansioni e responsabilità 'Traduzione specializzata inglese II – modulo di Traduzione tecnico scientifica italiano-inglese) per il CdL magistrale in “Traduzione specialistica e interpretazione di conferenza”
-
- Date (da – a) 02/09/2013-08/03/2015
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro CLA – Centro Linguistico d'Ateneo, Università di Bologna
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Collaboratore Esperto Linguistico (CEL) - tempo parziale 500 ore
 - Principali mansioni e responsabilità Docenza di corsi di lingua inglese per le facoltà dell'università nelle sedi della Romagna (corsi di IELTS, TOEFL e idoneità linguistica dell'Università; sviluppo di moduli didattici e di esami per la piattaforma di e-learning
-
- Date (da – a) 01/02/2009 – 01/09/2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Forlì, Università di Bologna
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Professore a contratto
 - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di moduli di “Traduzione tra l’Italiano e l’Inglese” (anno 1 e anno 3) e di “Lingua e Cultura Inglese” (anno 1) per il CdL “Mediazione Linguistica Interculturale”

- Date (da – a) 01/09/2012 - 01/09/2013
- Nome e indirizzo del datore di lavoro CLA – Centro Linguistico d'Ateneo, Università di Bologna

- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Incarico per attività didattica di lingua inglese
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di corsi di preparazione per esami 'Trinity' e IELTS nel progetto AlmaEnglish; insegnamento di corsi di lingua inglese per le facoltà dell'università nelle sedi della Romagna; insegnamento di corsi di lingua per il personale del Comune di Bologna

- Date (da – a) 01/10/2010 - 31/07/2012
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cilta – Centro Interfacoltà di Linguistica Teorica e Applicata “Luigi Heilmann”, Università di Bologna
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Incarico per attività didattica di lingua inglese
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di un corso di preparazione per esame 'TOEFL'; insegnamento di corsi di lingua inglese per i dipendenti del Comune di Bologna

- Date (da – a) 01/09/2008 - 30/06/2012
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cliro – Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna, Università di Bologna, Rimini
- Tipo di azienda o settore Università
- Tipo di impiego Formatore per attività didattica di lingua inglese
- Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di corsi di lingua inglese per le facoltà dell'università nelle sedi della Romagna (Infermieristica, Ostetricia, Farmacia, Chimica Industriale, Statistica); sviluppo di moduli didattici e di esami per la piattaforma di e-learning

- Date (da – a) 01/02/2006 – 31/03/2013
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Fondazione Aldini Valeriani, Bologna
- Tipo di azienda o settore Istituto di Formazione
- Tipo di impiego Ricercatore e Project Manager
- Principali mansioni e responsabilità Ricercatore per il progetto '@languages' (LdV, 2004-E/B/F/LA-149.228); Project Manager per il progetto 'Forma Mentis' (Leonardo da Vinci, 2006-I/06/B/F/PP154037); Project Manager per il progetto ElpDesk, (LLP, Key Activity 2 Languages, 143551-2008-IT-KA2-KA2NW); Ricercatore per il progetto 'Celan', (LLP, Key Activity 2 Languages, 196466-LLP-1-2010-1-BE-KA2- KA2 PLA); Project Manager per il progetto 'Vale – Valorising Language Expertise (LLP, Key Activity 2 Languages, 519185-LLP-1-2011-1-IT- KA2-KA2AM).

- Date (da – a) 03/1991 – 06/2013
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Politecnico di Milano (Consorzio MIP, Poliedra, Cefriel), Milano
- Tipo di azienda o settore Università/Consorzi universitari di formazione
- Tipo di impiego Insegnante
- Principali mansioni e responsabilità Sviluppo e insegnamento di corsi di lingua inglese commerciale per la formazione continua e per aziende; traduzioni tecniche (management, informatica)

- Date (da – a) 10/1988 – 12/2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Language Services Modena snc, via Ganaceto 39, Modena
- Tipo di azienda o settore Corsi di formazione in lingue straniere ed informatica; traduzioni specialistiche
- Tipo di impiego Socio fondatore, direttore
- Principali mansioni e responsabilità Progettazione, promozione, gestione e insegnamento di corsi di lingua e informatica per studenti, aziende e la pubblica amministrazione; traduzioni tecniche

- Date (da – a) 05/1988 – 10/1994
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Modena, Facoltà di Medicina e Facoltà di Giurisprudenza, Modena
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Lettore madrelingua
 - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di lingua inglese, traduzioni tecniche (medicina, giurisprudenza)
-
- Date (da – a) 10/1986 – 09/1988
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Cambridge School of English, Modena
 - Tipo di azienda o settore Corsi di lingue
 - Tipo di impiego Insegnante
 - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di corsi di lingua inglese e tedesca
-
- Date (da – a) 10/1981 – 09/1986
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Loughborough University of Technology, Loughborough, GB
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Docente confermato (Lecturer)
 - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento di lingua e letteratura tedesca per il CdL “Modern European Studies”

ESPERIENZA NELLA TRADUZIONE DALL’ITALIANO ALL’INGLESE, NELL’EDITING E NELLA CORREZIONE LINGUISTICA

Traduzioni specialistiche dall’italiano all’inglese

Università di Trieste: contratto di collaborazione, Traduzione Sito Web (12/12/2017-11/12/2018 e 26/06/2019-25/02/2020); Traduzione del Bilancio Sociale di Ateneo (17/11/2021-31/12/2021)

Università di Pescara-Chieti: traduzione in lingua inglese dell’articolo “La politica traduttiva in Jugoslavia dal 1944 al 1952”, 11/2019

Comune di Carpi (Modena): traduzione in lingua inglese del catalogo della mostra “Berengario da Carpi. Il medico del Rinascimento”, 05-09/2018

Università Bocconi Milano: traduzione in lingua inglese di articoli e report per la pubblicazione in riviste internazionali di Management e Marketing (Prof Golfetto, Prof Carù), dal 2003

Università di Milano-Bicocca: traduzione in lingua inglese di articoli e contributi per la pubblicazione in riviste internazionali di Psicologia per conto della Prof.ssa Camussi, dal 2015

SEGE (Milano): traduzione in lingua inglese di studi e report nel settore farmaceutico, 2017

Università Cattolica Milano: traduzione in lingua inglese dei capitoli ‘Strategic Asset Management’, ‘Methods and Tools for Portfolio Selection’, ‘Return-based style analysis’, ‘Performance Attribution’, ‘Real Estate’, ‘Commodities’, e ‘Currency Overlay’ del volume “Asset Management”, per conto del Language Center – SELDA, 03-08/2015

Politecnico di Milano: traduzione in lingua inglese di articoli e contributi per la pubblicazione in riviste internazionali di Management e Ingegneria per conto dei docenti del Dipartimento di Ingegneria Gestionale, 1998-2015

Università di Modena: traduzione in lingua inglese di articoli e studi per la pubblicazione in riviste internazionali per conto del Dipartimento di Medicina e Chirurgia e del Dipartimento di Giurisprudenza, 1988-2000

Attività di Editing

Università Bocconi Milano (traduzione in lingua inglese di comunicazioni e presentazioni per Prof Carù, Dean of the Graduate School)

Politecnico di Milano (editing e correzione linguistica per conto dei docenti del Dipartimento di Ingegneria Gestionale)

Università di Modena (editing e correzione linguistica per il Dipartimento di Biologia Animale – Prof Ottaviani)

IDI Istituto Dermatologico dell’Immacolata, Roma (editing e correzione linguistica di presentazioni e testi per la pubblicazione in riviste internazionali per conto della Dott.ssa Zambruno)

Correzione Linguistica
per progetti presentati alla
Commissione Europea

Programma Leonardo da Vinci - progetto @Languages (Fondazione Aldini Valeriani, Bologna)

Programma Leonardo da Vinci - progetto Forma Mentis (Fondazione Aldini Valeriani, Bologna)

Programma Horizon 2020 - progetto Engines e **Programma Justice** - progetto TAGS (Università di Milano-Bicocca, Dipartimento di Psicologia, prof.ssa Camussi)

Programma Horizon 2020 - progetto Cooling Heat (Confindustria ANIMA)

APRI, consulenti di Europrogettazione (Milano): vari progetti europei

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) 04/2008 – 03/2009
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi, Genova
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Accessibilità, Analisi dei Bisogni, Comunità virtuali, Learning Object e Web Semantico, Multimedia Design, Opensource, Piattaforme per l'e-learning, Progetto e scrittura dei contenuti, Qualità e macro-micro progettazione, Tecnologie Didattiche, Teorie dell'educazione, Valutazione
- Qualifica conseguita Master universitario in E-learning per la Scuola, l’Università e l’Impresa
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- Date (da – a) 11/1999 – 01/2008
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Open University, GB
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corsi in Informatica: Software Engineering, User Interface Design and Development, Software Development for Networked Applications using JAVA, Architectures of Computing Systems, Distributed Applications and E-commerce, Object-Oriented Software Development, Advanced Database Technology (punteggio complessivo: 120) Corsi in Scienza della formazione: Innovations in e-learning, The elearning professional (punteggio complessivo: 60)
- Qualifica conseguita Diploma universitario post-laurea in Sviluppo Software
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- Date (da – a) 11/1996
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Institute of Linguists, London, GB
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Traduzione dall’italiano verso l’inglese di testi specialistici (management, ingegneria, medicina, giurisprudenza, scienza)
- Qualifica conseguita Diploma di Traduttore, Institute of Linguists, GB
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- Date (da – a) 09/1985 – 08/1986
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Sheffield City Polytechnic, GB
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Insegnamento della lingua inglese
- Qualifica conseguita Diploma di Abilitazione per Insegnanti di Inglese come Lingua Straniera o Seconda Lingua, Trinity College, Londra, GB
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
- Date (da – a) 09/1974 – 08/1978
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione University College London, GB
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua e letteratura tedesca
- Qualifica conseguita Laurea
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) First class honours

COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA **INGLESE**

ALTRE LINGUE

ITALIANO

COMPETENZE		PARLATO	
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale
C2	C2	C2	C1

TEDESCO

COMPETENZE		PARLATO	
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale
C2	C2	C2	C2

FRANCESE

COMPETENZE		PARLATO	
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale
B1	B1	A2	A2

COMPETENZE
COMUNICATIVE

Interazione con gli studenti e preparazione per gli esami nei corsi di laurea (Università di Bologna, Università di Modena e Reggio Emilia, Università di Trieste)
Coaching degli studenti del corso di laurea e gestione delle relazioni fra gli studenti e l'amministrazione dell'università (Loughborough University)

COMPETENZE
ORGANIZZATIVE E
GESTIONALI

Project Management di diversi progetti finanziati dalla Commissione Europea (Fondazione Aldini Valeriani, Bologna)
Coordinamento e amministrazione della progettazione, promozione, gestione e insegnamento di corsi di lingua e informatica e gestione l'intero percorso della traduzione tecnica e scientifica dall'italiano verso l'inglese; responsabilità amministrativa e legale della società (Language Services Modena)

COMPETENZE
PROFESSIONALI

Traduttore professionale (libero professionista) verso l'inglese di testi specialistici (management, ingegneria, giurisprudenza, scienza, medicina, arte, linguistica)

COMPETENZE
INFORMATICHE

Sistemi operativi: Linux, Windows; Applicativi di Office Automation
Linguaggi di programmazione Web: Java, HTML
Sviluppo di sistemi di database management, SQL

ULTERIORI INFORMAZIONI

PUBBLICAZIONI	“Impatti dell'uso delle tecnologie sull'apprendimento delle lingue e la valutazione delle competenze linguistiche”, in “Le Competenze Linguistiche a supporto della Mobilità e dell'Occupabilità”, a cura di Natalia Guido, ISFOL, Roma, 2013
PROGETTI	Project Manager ed autore del report finale per il progetto ‘Vale – Valorising Language Expertise (LLP, Key Activity 2 Languages, 519185-LLP-1-2011-1-IT- KA2-KA2AM), 2011-12 Project Manager ed autore del report finale per il progetto ElpDesk, (LLP, Key Activity 2 Languages, 143551-2008-IT-KA2-KA2NW), 2009-10 Ricercatore e membro dello Steering Committee per il progetto ‘Celan’, (LLP, Key Activity 2 Languages, 196466-LLP-1-2010-1-BE-KA2- KA2 PLA), 2011-13 Project Manager per il progetto ‘Forma Mentis’ (Leonardo da Vinci, 2006-I/06/B/F/PP-154037), 2007-09 Ricercatore per il progetto ‘@languages’ (Leonardo da Vinci, 2004-E/B/F/LA– 149.228), 2007
APPARTENENZA A GRUPPI E ASSOCIAZIONI	Membro della “Business Platform for Multilingualism” della Commissione Europea (2010 – 2013) Membro dell'European Language Council (2010-20); Membro del Board (2011 – 13)

Dichiaro che quanto indicato nel presente C.V. corrisponde al vero ai sensi del DPR 445/2000.
Autorizzo il trattamento dei dati personali nelle modalità previste dal regolamento UE 2016/679

DATA 14 ottobre 2022
FIRMA



Dichiarazione ai fini della pubblicazione prevista dall'art. 15 del d.lgs. n. 33/2013

Il sottoscritto HAMMERSLEY MICHAEL JOHN

19/10/2022-655246 A
AGS Roma / S.S. GENERALE

Nato a Chatham (Regno Unito) 1955

residente



0655246-2022A000M

codice fiscale o partita IVA

designato per l'incarico di consulente tecnico traduttore.

Visto il d.lgs. n. 33/2013 e s.m.i., ed in particolare l'art. 15, comma 1;

Vista la normativa concernente il limite massimo per emolumenti, retribuzioni e trattamenti pensionistici a carico della finanza pubblica (art. 23 ter del d.l. n. 201/2011, convertito con modificazioni dalla legge n. 214/2011; art. 1, commi 471 e seguenti, della legge n. 147/2013; art. 13 del d.l. n. 66/2014, convertito con modificazioni dalla legge n. 89/2014);

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici;

Visto il Codice di comportamento per il personale amministrativo dell'Avvocatura dello Stato, adottato con DAG 4 marzo 2019;

Consapevole delle sanzioni penali per le ipotesi di dichiarazioni false e mendaci rese ai sensi dell'art. 76 del DPR n. 445/2000, sotto la propria responsabilità

DICHIARA

di non svolgere alcun incarico e di non rivestire alcuna carica con oneri a carico della finanza pubblica;

ovvero

di avere in atto i seguenti incarichi o di rivestire le seguenti cariche con oneri a carico della finanza pubblica:

Soggetto conferente	Oggetto dell'incarico Docenza corsi di traduzione o natura della carica (descrizione)	Data di decorrenza del conferimento	Termine dell'incarico o scadenza della carica	Importo lordo di competenza dell'anno ¹
Università Bologna	Docenza corsi di lingua	01/10/2022	30/06/2023	€ 8406,00
Università Bicocca	Docenza corsi di traduzione	01/09/2022	30/06/2023	€ 2240,00

di non aver assunto altri impieghi o incarichi, nonché di non esercitare attività professionale, salvo il caso di incarichi prettamente occasionali;

ovvero

1

Indicare l'importo al lordo degli oneri fiscali e contributivi a carico del dichiarante.

di avere in atto i seguenti incarichi o di esercitare le seguenti attività professionali:

Soggetto conferente	Oggetto dell'incarico o dell'attività (descrizione)	Data di decorrenza del conferimento	Termine dell'incarico o dell'attività
Ciels, Padova e Brescia	Docenza corsi di traduzione e lingua	01/10/2022	30/06/2023
Università Bocconi	Supporto studenti per CV Inglese	01/10/2022	30/11/2022
		/ /	/ /
		/ /	/ /
		/ /	/ /

DICHIARA altresì

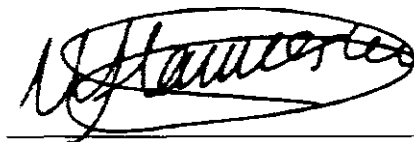
di non essere dipendente pubblico/privato in quiescenza o prossimo alla pensione;

ovvero

di essere dipendente pubblico/privato in quiescenza o prossimo alla pensione (decorrenza della pensione dal/...../.....)

Milano, 18//10/2022

Firma



Allegato: Fotocopia del documento di riconoscimento

DICHIARAZIONE SULLA INSUSSISTENZA DI CAUSE DI INCONFERIBILITA' O INCOMPATIBILITA'

Il sottoscritto HAMMERSLEY MICHAEL JOHN

nato a Chatham (Regno Unito), il 11/03/1955

designato/a per l'incarico di consulente tecnico traduttore.....

consapevole che la presente dichiarazione potrà essere sottoposta a verifica per le finalità di cui al Capo VII del d.lgs. n. 39/2013, e consapevole delle responsabilità e delle pene stabilite dalla legge per false attestazioni e che mendaci dichiarazioni, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi, oltre a comportare la decadenza dei benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 del D.P.R. 445/2000), costituiscono reato punito ai sensi del Codice Penale e delle leggi speciali in materia (art. 76 D.P.R. 445/2000), sotto la sua responsabilità,

DICHIARA

ai sensi e per gli effetti dell'art. 20 del decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, di non trovarsi in alcuna delle situazioni di inconferibilità o di incompatibilità contemplate dal medesimo decreto legislativo.

Dichiara, altresì, di aver adempiuto agli obblighi di comunicazione finalizzati alla preventiva autorizzazione di eventuali incarichi retribuiti da parte dell'Avvocatura dello Stato, che verifica l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi.

Milano, 18/10/2022